

n°411.

Du 20 au 27 janvier 2017.

97133

L'HEBDO DE VOTRE QUOTIDIEN À ST BARTH

Disponible dès le mercredi sur le97133.com

  97133StBarth

avec les petites annonces de
cyphoma.com

Arthur Bonnet

Tous nos
vœux
pour 2017


Cuisines Arthur Bonnet Sbh
Saint-Jean au pôle artisanal de l'Etoile
06 90 38 37 69 - 05 90 27 18 89
Du lundi au vendredi : 8h-12h/14h-18h, samedi : 8h-12h

GSL

Le Spécialiste du pneu

05 90 27 23 95
06 90 64 87 34

POUR VOTRE
SÉCURITÉ 
PENSEZ À VÉRIFIER
VOS PNEUS

gslimportexport@gmail.com
LORIENT - Route de Saline



ALIMENTATION GÉNÉRALE GROS ET DEMI-GROS
Du lundi au samedi : 7h - 13h - 05 90 27 80 01



UNE ENVIE DE SHOPPING ?

Votre intermédiaire pour toutes commandes des Etats-Unis
vers Saint-Barth pour professionnels et particuliers

solution
clé en main



06 90 352 586 • laurie@liveshippingfwi.fr
www.liveshippingfwi.com

BONNE
ANNÉE
2017 !

«The Artists» de Saint-Barth en action

Entretien avec l'association en p.2 et p.3

Save the Date / Loisirs / Histoire en p.10 et p.11

Faites-vous plaisir pour 2017 !

PROMO SPÉCIALE
MIAMI-BOAT SHOW 2017

SAD

Groupe

LEADER DU BATEAU NEUF & D'OCCASION

BOSTON
WHALE

 **MERCURY**



Imm. MADCO - 25 ZAC de Bellevue - Marigot - 97150 Saint-Martin
06 90 33 86 57 - 05 90 51 05 40 - madco@sadfwi.com - www.sadfwi.com

L'association «The Artists» de Saint-Barth en action

Entretien avec Fabienne MIOT, présidente, et Emmanuel LEPRINCE, directeur de l'association

Le97133 – Un nouveau nom, un nouveau bureau, parlez-nous de votre association et de ses actions ?

L'association, créée en décembre 2015, a pour objectif de mettre en avant les artistes de Saint-Barth, que ce soit les peintres, photographes, sculpteurs... Nous sommes partis du constat simple que nous avions des créateurs pleins d'originalité dans l'île mais que ceux-ci restaient souvent méconnus, faute d'occasions de présenter leur travail au public. L'idée a donc été de réunir nos forces pour qu'ensemble nous puissions essayer de surmonter les difficultés de tout ordre auxquelles doivent faire face les artistes, ici comme ailleurs, pour rencontrer des acheteurs.

Le nom de l'association était au départ « Artists of Saint-Barth », mais pour éviter des confusions avec des appellations proches nous avons opté pour une dénomination simple « The Artists » associé dans le logo à une carte de Saint-Barth conçue par Antoine Heckly.

Côté organisation depuis le début de l'année le

bureau de l'association est composé de trois personnes : Fabienne Miot, Véronique VanderNoot et Jean Martin. Emmanuel Leprince en charge de la dimension opérationnelle de celle-ci.

Ce que nous pouvons souligner d'emblée est que cette démarche a rencontré un réel écho car à ce jour nous avons plus de cinquante artistes inscrits comme membres de l'association. Nous avons maintenant des demandes d'artistes de Saint-Martin qui veulent se joindre à nous. Cela renforce d'autant notre détermination.

Le97133 – Concrètement quelles sont vos actions ?

L'objectif, nous l'avons dit, est de montrer au public, résidents et visiteurs, le travail des artistes locaux. L'association a donc réalisé en 2016 une série d'événements que l'on peut classer en trois catégories :

- Art Party pour des soirées où l'on présente plusieurs artistes ;

- Live Art Show pour montrer plus particulièrement un artiste réalisant une œuvre en direct, une performance ;

- et des expositions plus classiques sur des durées plus longues en fonction des disponibilités des lieux. On peut souligner en ce moment une installation à l'hôtel Christopher avec comme thème les vagues.

Pour donner une idée des actions conduites, l'année dernière nous avons organisé avec un certain succès 16 manifestations dans plusieurs hôtels, sur les quais... qui ont permis à 56 artistes de montrer et de vendre leurs œuvres.

Le97133 – Et maintenant un nouveau lieu, la Patis gallery à St-Jean ?

Oui cela répond à une attente forte des artistes, disposer d'un lieu d'exposition. L'association The Artists bénéficie de ce lieu magnifique à la Villa Créole mis à disposition par Patis. Il faut le souligner, il s'agit d'un réel appui en faveur de la création locale. En même temps c'est un challenge, il nous faut réussir à pérenniser et à développer cette galerie. Les premières semaines d'exploitation sont encourageantes. Nos clients sont majoritairement pour l'instant des visiteurs de l'île, qui veulent se faire plaisir ou offrir un cadeau authentiquement St-Barth à leur retour. A noter pour tous ceux qui s'intéressent, que notre gamme de prix offre de nombreuses possibilités, de 300 à 3000 euros, avec de nombreuses pièces à des prix abordables.

Le97133 – Et côté finances, le nerf de la guerre ?

Vivre de son art n'est jamais aisé. Au sein de l'association nous avons des profils très variés. Des artistes plus confirmés que d'autres. Des passionnés qui ont plusieurs activités pour faire face aux contraintes économiques. L'association devient ainsi un lieu d'échange, d'émulation entre les membres. Tout le monde paie sa cotisation (50€ par an) et accepte de lui reverser 20% du produit des ventes réalisées lors des événements qu'elle organise.

A ce stade The Artists n'a pas d'autres ressources pour conduire ses projets et espère bien amplifier les différents partenariats lancés avec les opérateurs économiques de l'île, notamment les hôtels, pour monter des événements et continuer son travail de promotion de la création St-Barth.



Infos locales

20/26 Janvier 2017

Un communiqué à publier ?
Une seule adresse : info@le97133.com

Listes électorales.

Le Président de la collectivité de Saint-Barthélemy informe les personnes intéressées que les tableaux des rectifications apportées aux listes électorales pour la révision 2016/2017 sont affichés et peuvent être consultés dans le hall d'entrée de l'hôtel de la collectivité du 10 jusqu'au 20 janvier 2017.

Stationnement.

Zone bleue de Gustavia. Par arrêté du 11 janvier le Président du Conseil

Territorial fixe au 1er février 2017 la remise en application du dispositif de zone bleue de stationnement de Gustavia qui avait été levé temporairement pour cause de travaux.

Élections Territoriales 2017.

Par décret du 15 décembre 2016, les électeurs sont convoqués pour procéder à l'élection des conseillers territoriaux de Saint-Barthélemy et de Saint-Martin, le 19 mars 2017 et en cas de second tour le 26 mars 2017. Les déclarations de candidatures pour le premier tour seront reçues du lundi 27 février 2017 à 8 heures au vendredi 3 mars 2017 à 18 heures pour les candidats de Saint-Barthélemy à la préfecture de Saint-Barthélemy et de Saint-Martin - Antenne de Saint-Barthélemy

- Rue Lubin Brin - Gustavia. En cas de second tour, les déclarations de candidatures seront reçues dans les deux collectivités, du lundi 20 mars 2017 à 8 heures au mardi 21 mars 2017 à 18 heures.

Financement des frais de campagne.

Les décrets 2016-1753 et 2016-1754 du 15 décembre 2016 ont fixé la date des élections territoriales à Saint-Barthélemy et à Saint-Martin les 19 et 26 mars 2017. A cet effet, la préfecture de Saint-Barthélemy et de Saint-Martin vous rappelle que : Conformément à l'article L52-4 du code électoral modifié par loi 2016-508 du 25 avril 2016, la période consacrée au recueil des fonds destinés au financement de la campagne électorale par le mandataire financier est réduite à 6 mois. Désormais, les candidats têtes de liste peuvent engager des dépenses pour leur campagne électorale par le biais de leur mandataire financier pendant les 6 mois précédant le premier jour du mois de l'élection.

Ainsi, par exemple, un futur candidat à l'élection territoriale du 19 et 26 mars 2017, peut se faire rembourser les dépenses générées à partir du 1er septembre 2016. Toutefois, il est souhaitable que le mandataire financier soit déclaré par le candidat dès le début de sa campagne électorale, et au plus tard, à la date à laquelle il fait enregistrer sa candidature en préfecture.

Elections.

Le97133 – Quel est votre challenge pour la suite ?

Le challenge est de faire que nos artistes soient reconnus par tous, que l'on retrouve à la fois leurs œuvres dans les villas de l'île et dans les souvenirs ramenés par les visiteurs. Il nous faut convaincre autour de nous, aussi bien la population que les acteurs économiques, de la pertinence de cette démarche. Nous avons un plein soutien du Comité du Tourisme qui suit avec intérêt nos actions en résonance avec la thématique « l'art d'être une île ». La diversité et l'originalité du travail fait par les plasticiens et photographes

de St-Barth contribuent positivement à l'image unique de l'île.

Le97133 – Un message pour 2017 ?

Plus qu'un message, notre volonté au sein de l'association « The Artists » est de poursuivre en 2017 cette sorte d'évangélisation auprès de tous, professionnels et particuliers. Faire découvrir les créations des artistes de St-Barth, montrer qu'elles nous offrent un regard particulier afin qu'elles trouvent leur juste place dans notre quotidien. Cela passe par la mise en œuvre de notre

programme d'actions avec un rythme soutenu. D'ores et déjà nous invitons ceux qui le souhaitent à venir voir les œuvres exposées à la Pati's Gallery à la Villa Créole. Ensuite nous aurons le vernissage le 3 février d'une installation à la CEM avec quatre artistes. Pour le mois de février nous préparons aussi deux Art Party dans les hôtels Ganahani et Christopher, ainsi qu'une Night Market à la Villa Créole.

Propos recueillis et photos par Charles Apanon



JEAN MARTIN



JEAN VERRECHIA



GABRIELA BERRUTTI



PHILIPPE SAVARY



ART PARTY AU CHRISTOPHER







AGENCEMENT CUISINE & BAINS
ART DE LA TABLE LUMINAIRES





G.D.M. • Z.I. PUBLIC • TÉL. : 0590 27 62 18 • Mail : gdm-showroom@orange.fr
Ouvert tous les jours de 7h30 à 12h et de 13h30 à 16h30 fermé le mercredi et le samedi après-midi

2017

Mille neuf cent quatre vingt dix sept ans MS

MICHEL SIMOND

**20 ans d'engagement aux côtés des audacieux...
Encore et toujours de beaux projets à partager avec vous !**

Meilleurs vœux de l'équipe MS St BARTH - St MARTIN

Mise en relation & accompagnement des cédants & repreneurs
commerces & entreprises - www.msimond.fr

7 Ctr d'af. de Marigot - 97133 ST BARTHELEMY - stbarth@msimond.fr - 06.90.64.13.52

VENTES OFFRES I

► **appartement** : Quartier de Saint Jean, dans résidence avec piscine, appartement de plain pied au premier niveau qui comprend entrée grand séjour, cuisine en terrasse vue mer avec deck, deux chambres, deux salles d'eau et WC séparés, terrasse, petit jardin privé. Travaux prévus dans la résidence déjà payés. diagnostics réalisés sans problème. Prix négociable cause santé. Le prix inclut les honoraires de négociation. Appartement, 90 m², 4 Pièces. Prix : 950 000 € à débattre ☎ 06 90 35 18 35 Claudine Mora Immobilier

► **exclusivité - Villa neuve** : Villa neuve composée de plusieurs bungalows en bois. 3 chambres - Belle vue mer. Maison, 4 Pièces. Prix : 1 975 000 € ☎ 06 90 30 24 33 BARNES

► **duplex avec vue mer proche de gustavia** : Dans une petite résidence avec piscine, beau duplex avec vue mer. Proche de Gustavia, situé entre Corossol et Public, cet appartement est composé d'1 séjour, 1 cuisine, 1 salle de bain, 1 toilette, d'1 terrasse couverte. A l'étage, 1 grande chambre avec vue mer, sous les toits, de 30 m² environ (possibilité de faire 2 chambres) 1 place de parking attribuée à l'appartement. Prix : 690 000 € ☎ 05 90 29 07 66 IMMO ST BARTH

► **VILLA POINTE MILOU 2 chambres vue mer** : Lovée dans de les hauteurs de Pointe Milou, Villa de deux chambres offrant une vue éblouissante sur les îles de Fregate, Toc Vert, Bonhomme et au loin, les îles de Saint Martin et Anguilla. De part son design intérieur, ses beaux volumes, sa décoration, sa terrasse ensoleillée avec piscine et sa vue sur l'océan, cette villa chaleureuse de deux chambres nous dévoile tout son charme. Maison, 162 m², 3 Pièces. Prix : 2 750 000 € ☎ 05 90 29 07 66 IMMO ST BARTH

► **belle villa + stockage** : Spacieuse villa en excellent état, ambiance contemporaine. La villa SBH est parfaitement adaptée à la vie familiale : grand séjour ouvert sur la ter-

rasse, cuisine équipée, salon fermé et climatisé, deux chambres avec salle de bain. La piscine de nage avec cascades est une invitation aux joies de la baignade. Un vaste sous sol en parfait état, procure un revenu locatif. Environnement très calme. Prix annoncé 1 900 000 € Jean Dominique PLANCHART Agence IMMO BUSINESS. Maison, 200 m², 6 Pièces. Prix : 1 900 000 € ☎ 06 90 39 85 86 IMMOBUSINESS

► **Villa 5 chambres et entrepôts à Grand Cul de Sac** : Villa spacieuse située à Grand Cul de Sac, sur un terrain de 1577 m², composée : - d'un salon / salle à manger ouvert sur la piscine et le jardin et intégrant une cuisine équipée - 5 chambres et 4 salles de bain - Un grand bureau (pouvant facilement devenir une 6ème chambre) - Un petit salon télévision - Un garage / local technique - Une piscine La propriété dispose également de 2 entrepôts climatisés d'une surface d'environ 90 m² au total. Maison. Prix : 2 968 000 € ☎ 06 90 22 70 20 HAPPY VILLA

► **Appartement T3 avec vue mer** : En exclusivité : Appartement T3 (Réf. 19/43) de 61, 18m² avec une terrasse de 19m² Cet appartement spacieux et lumineux est composé d'une pièce de vie avec cuisine américaine, de deux chambres, d'une salle de bains et d'une terrasse couverte. En étant situé à l'étage, il bénéficie d'une belle vue mer. La piscine est privative pour quatre appartements. Beau Potentiel. Appartement, 61 m², 3 Pièces. Prix : 835 000 € ☎ 05 90 29 07 66 IMMO ST BARTH

► **Appartement 2 chambres à Toiny** : Exclusivité : Appartement T3 (Réf. 6/50) de 63, 23m² avec terrasse couverte. Cet appartement spacieux et lumineux est composé d'une pièce de vie avec cuisine américaine, de deux chambres et d'une salle de bains. Il est situé en rez-de-jardin et bénéficie d'une vue dégagée. La piscine est privative pour deux appartements. Beau Potentiel. Appartement, 63 m², 3 Pièces. Prix : 815 000 € ☎ 05 90 29 07 66 IMMO ST BARTH

ANNONCES COUP DE

IMMO ST-BARTH
A vendre proche de Gustavia
Beau duplex avec Vue Mer



690 000€ FAI

Proche de Gustavia, situé entre Corossol et Public, beau duplex avec vue mer dans une résidence avec piscine. Séjour, cuisine, salle de bain, toilette, terrasse couverte. À l'étage, grande chambre sous les combles avec vue mer (possibilité de faire 2ème chambre). Une place de parking.

05 90 29 07 66
contact@immostbarth.com
www.immostbarth.com

IMMO BUSINESS
A vendre
Villa avec piscine



1 900 000€

Villa confortable avec revenu locatif. 2 / 3 chambres. Excellent état.

06 90 39 85 86
info@immobusiness.fr

► **Appartement T3** : Exclusivité : Appartement T3 (Réf. 12/56) de 63, 42m² avec Terrasse couverte. Cet appartement spacieux et lumineux est composé d'une pièce de vie avec cuisine américaine, de deux chambres et d'une salle de bains. Il est situé en rez-

de-jardin et bénéficie d'une vue dégagée. La piscine est privative pour deux appartements. Beau potentiel. Appartement, 63 m², 3 Pièces. Prix : 835 000 € ☎ 05 90 29 07 66 IMMO ST BARTH

CARNET D'ADRESSES

Vente - Maintenance - Recharge - S.A.V

C.S.I.
Caribbean Security Incidents
Home - Maintenance - Security

05 90 27 53 89
06 90 61 17 19
csi.stbarth@gmail.com

EDP
ENDUIT DECO PEINTURE

Construction et rénovation
Enduit projeté

Tim : 06 90 71 81 50
Mika : 06 90 75 83 99
timotx@hotmail.fr

GARAGE DE L'ÉTOILE
Jean-Luc Aubin
Route de l'Etoile
Saint-Jean

05 90 27 84 81

Kifetou
Maintenance Immobilière

06.90.75.68.67
kifetou.sbh@gmail.com

J&S TAXI SERVICE SAINT-MARTIN
Transfert aéroport 8C
Circuit touristique
Location de véhicule avec chauffeur

7J/7 TARIF SPÉCIAL RÉSIDENT SBH

jns.taxiservice@gmail.com
+590 06 90 54 64 73 / +1721526 97 44

Menuiserie et agencement sur mesure

0590 27 76 21 - 0690 35 73 22
sbmenuiserie@wanadoo.fr

Mini bar & coffre fort

06 90 58 79 25

Yess!
ST BARTH - CAR RENTAL

Location de voiture
Prix Spécial pour Résidents et Saisonniers

www.yesscarrental.com
maudrg@dauphintelecom.fr
06 90 88 00 72 / 06 90 22 32 33

BOIS INOX

Toutes réalisations
Inox - Alu - Métal
Menuiserie
Couverture
Charpente
Deck

boisinox@gmail.com

Corossol - 06 90 72 70 16

I VENTES DEMANDES I

► **cherche terrain** : PARTICULIER Cherche à acheter un Terrain Constructible secteur - Grand-Fond, Soline, Marigot - Vitet - Petit-Cul-de Sac - Grand-cul de sac - Toiny. Agence s'abstenir. Terrain. ☎ start36@gmx.fr

► **Vous cherchez à acheter** : Nous recherchons une propriété unique (terrain ou villa à rénover). Doit avoir : -une vue exceptionnelle -vie privée -désir même emplacement sur l'île -ne figurent ne pas avec une Agence Nous avons un budget important et sont prêts à agir rapidement. Terrain. prix à débattre ☎ slessurb1@gmail.com

I LOCATIONS OFFRES I

► **bungalow** : A vitet, charmant bungalow à louer dans un endroit retiré et très calme. Magnifique vue mer. Composé d'une pièce à vivre, une cuisine équipée, une salle de bain, une terrasse et un jardin. Disponibilité : immédiate. Maison. Prix : 2 000 € ☎ 05 90 29 07 66 IMMO ST BARTH

► **Location maison COLOMBIER** : House in Colombyer for rent on a year round basis. Suitable for staff accommodation. With 2 double bedrooms and 3 single bedrooms it can accommodate up to 7 people. Asking rent of 5,000 euro per month, negotiable depending on other terms. The house also features air-con, two shower rooms with WC, a kitchen with a dining room area and an outside patio with a BBQ. See photos attached. For viewings please call our office number. Maison, 6 Pièces. Prix : 5 000 € à débattre ☎ 05 90 27 14 13

I LOCATIONS DEMANDES I

► **Recherche maison une chambre et piscine** : Couple marié, propriétaire d'une entreprise à St Barth, recherche une maison avec une chambre et piscine dans un secteur calme,

pour une location à long terme. Merci de vos propositions. Maison. ☎ 06 90 70 07 63

► **Logement 1 ou 2 chambre** : Couple résidant depuis longtemps sur l'île recherche maison, case ou appartement : minimum une chambre, idéalement. Nous sommes discrets, propres et respectueux. Le logement peut être pris immédiatement si besoin et libre de suite. Maison. ☎ 06 90 16 56 00

► **Recherche maison ou appartement à l'année** : Bonjour Recherche urgente Médecin et psychologue recherchent un deux pièces, appartement ou maison. Merci de votre aide. prix à débattre ☎ 06 90 63 08 00

► **recherche location à l'année** : Bonjour urgent : En couple, installé depuis la rentrée sur l'île en tant que médecin, je recherche une location à l'année. 2/3 PIÈCES. Dr Rault Jean Baptiste. prix à débattre ☎ 06 90 59 29 28

► **Recherche maison** : Bonjour une famille de 6 personnes cherche maison à louer à l'année bonne référence merci étudie toutes propositions merci. Prix : 3 000 € ☎ 06 90 42 16 35

► **Location à l'année** : Couple sérieux travaillant sur l'île recherche une location à l'année. Sans enfants, sans animaux. Nous étudions toute proposition. Merci. ☎ 06 90 06 46 81

► **Appart pour avril** : Rech appartement à partir d'avril ou avant pour couple sérieux. Appartement. prix à débattre ☎ 06 90 67 04 84

► **Cabinet d'architectes recherche logement** : Dans le cadre d'un renfort de personnel dû à un accroissement d'activité fort, l'agence d'architecture Bruneau Ghezzi Architectes est à la recherche d'un logement pour son équipe. Nous recherchons un bail qui serait intégralement pris en charge par l'entreprise. Nous étudions toutes propositions : studio, appartement, villas jusqu'à 3 chambres maxi. Entreprise viable et pérenne. ☎ 06 90 72 85 78 BRUNEAU GHEZZI ARCHITECTES

► **Location à long terme AP** : Solut, belle nouvelle famille avec un enfant de 1 an et 3 mois bientôt pour aller à choisy versez l'école. Stable avec CDD travail à temps plein à St Barth, cherche maison versez vivre à long terme propos 2 mois de dépôt Cafe tous les 1er du moi san décal. Garantie de prendre bien soin de la revue Industriel et d'aider à prendre soin de la maison. +590690225242, +590 690 Robert 15-9623. ☎ 69 02 25 24 2

► **couple recherche logement** : Couple sérieux recherche logement secteur baie orientale, mont vernon, cul de sac, anse marcel. Étudions toute proposition ! (Loyer Max 1300e). Prix : 1 300 € ☎ sobunaxex@maileme101.com

► **Recherche appartement ou maison** : Couple avec trois enfants de 7, 5 et 3 ans cherchent un appartement ou une maison sur saint barth situation cdi tous les deux nos enfants vont tous à l'école nous sommes sérieux et nous ne dérangeons pas nos voisins, c'est une urgence. merci. Prix : 2 500 € à débattre ☎ 69 02 23 18 4

► **recherche t2 ou t3** : Bonjour Mon cheri et moi meme sommes à la recherche d'un logement (sans colocataires) t2 ou t3 pour une location longue durée. J'ai un institut de

beauté à Gustavia: «Beauty Secrets» et mon cher et tendre est Chef cuisinier au piment. Nous sommes actuellement en colocation, mais devons quitter notre logement. Nous avons deux chats propres. Au futur propriétaire de notre logement: <->. Prix : 2 000 € à débattre ☎ cleadacosta.a@gmail.com

► **Recherche logement** : Bonjour, je suis à la recherche d'un logement à l'année pour

OPTIMHOME
immobilier

Contact : 0690 541 529
jeanclaud.eulalie@optimhome.com

Vous méritez l'exclusivité

Jean-Claude EULALIE, Agent commercial OPTIMHOME
RSAC 383602422 - Gd Fond 97133 Saint-Barthélemy

mes 2 jeunes enfants et moi même. 13 ans sur l'île. Sérieuse et emploi stable Merci. Prix : 1 400 € ☎ 06 90 70 53 30

► **Villa 3/4 chambres piscine** : Bonjour Pour un client ayant d'excellentes références, nous recherchons une villa de très bon standing, comportant 4 chambres de préférence, avec piscine. (type villa louée à la semaine) Le loyer sera à définir selon les prestations. L'idéal serait une entrée dans les lieux courant Janvier 2017. Merci de faire passer le message autour de vous. Maison. prix à débattre ☎ delphine@missimmo.com Missimmo

► **Villa 3 chambres** : Bonjour Je recherche une villa à l'année de 3 chambres dispo des que possible ou à partir d'avril 2017. Budget dans les 4500€ Merci. Maison. Prix : 4 500 € à débattre ☎ 06 90 67 04 84

I LOCATIONS SAISONNIÈRES I OFFRES

► **location saisonniere appartement** : A LOUER A LA SEMAINE / QUINZAINE / MOIS grand appartement deux chambres à Toiny, en rez de chaussée de maison. Tout équipé, deux places de stationnement Petit Jardin. 1500€/semaine. Prix à la semaine à partir de : 1 500 € ☎ 06 28 69 29 02

► **Chambre avec piscine privée** : Nous mettons à votre disposition une chambre toute équipée vue mer avec piscine privée à débordement dans une villa en cours de réhabilitation, les travaux cuisine / séjour et salon

sont stoppés pendant les fêtes de fin d'années, ces pièces ne sont donc pas accessibles. Vous apprécierez ce logement pour son confort, le dépaysement et la belle vue sur la Baie de Grand Cul de Sac. Capacités 2, Piscine, Oui Chambres. Prix à la semaine à partir de : 2 800 € ☎ 05 90 87 99 89

I COLOCATIONS OFFRES I

► **Proposition de colocation** : Chambre avec salle de bain individuelle, située à Lorient. 3 pièces, belle terrasse. Le loyer comprend l'eau, l'électricité et internet. Libre le 1/02. Appartement, 45 m², 3 Pièces. Prix : 1 000 € ☎ liza.blanchard@gmail.com

I COLOCATIONS DEMANDES I

► **Recherche Collocation** : Bonjour à tous Je reviens m'installer sur Saint Barthélemy courant du mois de Janvier et je recherche une chambre en collocation. Je suis une femme seule et j'étudie toutes propositions. Si vous avez quoi que ce soit qui puisse m'intéresser merci de me contacter directement par email. Prix : 800 € à débattre ☎ gabriella0702@yahoo.fr

► **Jeune couple cherche colocation** : Bonjour, mon ami et moi arrivons sur l'île fin janvier et nous recherchons un logement en collocation ou location. Nous sommes très sociable avenant, propre, sans animal de compagnie et non fumeur. Nous sommes calmes et respectueux des biens qui nous sont confiés ! Contactez nous si vous êtes intéressés nous attendons patiemment vos commentaires! Cordialement. Appartement. Prix : 700 € à débattre ☎ clementine.poueyto@hotmail.fr

► **Colocation** : Bonjour je viens sur l'île en mi janvier Je cherche colocation ou autres à l'année ou pour dépanner, je peux même dormir par terre je me contente de très peu Je suis discret propre je peux faire des tâches ménagères etc. Cela vous réduit les frais pour me laissez dormir au sol Je sais que je trouverais par la suite le temps de m'installer et De connaître. Même un bout de jardin ou je peux mettre une tente. Contacter moi soit par texto soit par mail. Appartement. Prix : 600 € à débattre ☎ 06 17 50 79 61

I BUREAUX COMMERCES SOCIÉTÉS I OFFRES

► **box à louer** : A louer, box de stockage dans centre Gustavia, proximité immédiate commerce (proche Choisy). Espace fermé dans bâtiment avec accès carrossable. libre de suite. Prix : 500 € ☎ 06 90 45 96 91

Et pour encore plus d'annonces rendez-vous sur

cyproma

ULTIMATE SAINT-BARTH CENTER

RADICAL FITNESS

FINI LES PRÉTEXTES BIDONS !

49,90 €/MOIS
ACCÈS ILLIMITÉ 6/7J

MA SALLE DE SPORT COACH COMPRIS !*

*Offre spéciale sur les cours de virtual coaching Radical fitness 49,90€/ mois sur un engagement de 6 mois. pack accès. Frais d'inscription comprenant 3 bilans de forme avec un coach : 80€ en supplément payable une fois à l'inscription.

Ultimate Center - Anse des Lézards - Tél : 0590 873 446 - Email : olivier.coachsbh@gmail.com



VENTE - INSTALLATION - DÉPANNAGE À DOMICILE

ELECTRONIQUE - INFORMATIQUE
DOMOTIQUE - TÉLÉPHONIE

DISTRIBUTEUR APPLE 



0590 87 59 88 - 0690 30 99 79 - 9H - 13H / 15H - 19H DU LUNDI AU SAMEDI - A CÔTÉ DU MARCHÉ U



05 90 51 13 52
06 90 37 23 18

Agence d'Emploi

PREMIÈRE AGENCE D'EMPLOI À SAINT-BARTH
RECRUTE EN CDI - CDD ET INTERIM

Si vous êtes candidat merci de vous munir des pièces réglementaires :
CV, Pl. Permis, Justificatif Domicile, RIB, Carte vitale, Photo Identité.
Si vous êtes client, merci de nous joindre avec votre extrait Kbis (-3 mois),
RIB et pièce identité du gérant.

38, rue Schoelcher - La Pointe à Gustavia
emploistbarth@ergosnet.fr - www.ergosdom.com  Ergos Agence d'Emploi St Barth

I OFFRES D'EMPLOI

► **Boutique Sales Executive** : The Gustavia Yacht Club is seeking someone with the right experience to primarily run its Boutique with luxury branded items at the Clubhouse in Gustavia. As a not-for-profit association with 250 members already signed up, the Club is seeking to create an income stream by selling luxury branded items with its logo to its members and their guests as well as online via the website www.gustaviayachtclub.org. The right candidate should have at least 2 years of experience in Luxury retail, be bilingual in French and English and be willing to be remunerated in line with the financial success of the Boutique. Other duties will include membership related work and attending to the members lounge. Monthly salary of approximate €2,000 for a 40 hour week plus generous commission on all income streams of the Club. Please send a full CV online to steliosgustaviayachtclub.org. Rémunération : 4 000 € @ (+590) 27 14 13 Gustavia Yacht Club

► **Réceptionniste** : urgent Office Notarial recherche Réceptionniste-Standardiste, Anglais indispensable merci de nous faire parvenir votre CV. @ secretariat.97121@notaires.fr

► **recherche chef de cuisine** : Kiki-é Mo Restaurant/Traiteur. St. Barthélemy recherche Chef de cuisine H ou F expérimenté de fin janvier jusqu'à fin mai 2017. Créatif, innovateur, collaborateur vous travaillez avec des produits frais et tendances pour une cuisine moderne et consciencieuse de sa valeur nutritionnelle. Contrat CDD. Poste logé. Envoyez CV par mail. CDD, 4, > 3 ans. @ 06 90 58 78 71 Kiki-é Mo

► **Dame de compagnie** : urgent Recherche personne sérieuse pour s'occuper d'une dame atteinte de la maladie d'Alzheimer du lundi au jeudi de 14h à 21h à partir du 1er février Tél : 06 90 70 17 16. CDI. prix à débattre @ 06 90 70 17 16

► **recherche un(e) réceptionniste** : Hôtel le Sereno 5* recherche un(e) réceptionniste Anglais/Français exigé Expérience dans l'hôtellerie de luxe Dynamique, Autonome, Esprit d'équipe poste logé Envoyer CV+LM. CDD, 6, < 3 ans. @ 05 90 29 83 43 Hôtel Le Sereno

► **L'ardoise recrute** : un commis de cuisine et un serveur(se). Conditions de travail et salaire motivants. Venez déposer votre CV au restaurant. Nous sommes ouverts du lundi au samedi toute la journée. Merci. @ scarlyfantasy@hotmail.fr

► **Agent administratif** : Recherche Collaborateur ayant une bonne maîtrise de l'outil informatique et logiciel tableur et traitement de texte. Vous serez chargé de l'Accueil clientèle, de la mise à jour des fichiers opérationnels, et administratifs. Pratique de l'anglais requise Horaire 35H. CDI, Débutant accepté. @ tiaghozui@anndex.com

► **entreprise jardin recrute personnel** : entreprise de jardin recrute personnel qualifié et débutant permis B et logé obligatoire poste a pourvoir rapidement merci d'envoyer CV et lettre de motivation par mail. CDI, Débutant accepté. @ 06 90 61 50 90

► **Recherche chef de parti et commis de cuisine** : Restaurant le TI ST BARTH recherche 1 chef de parti et 1 commis de cuisine avec possibilité de logement envoyez cv avec photo et lettre de motivation. CDD, 6, > 3 ans, prix à débattre @ cheftsbh@gmail.com

► **Cabinet d'architectes recrute** : Dû à un fort accroissement d'activité, l'agence Bruneau Ghezzi Architectes recherche un collaborateur d'architectes ou un ingénieur travaux pouvant assurer les missions de plan d'exécution, descriptif, suivi de chantier, mise en place des dossiers de permis de construire, de faisabilité etc.... Le poste est à pourvoir dès à présent. Nous privilégions une personne déjà sur l'île et connaissant les corps de métier. Le logement n'est pas pris en compte bien qu'une recherche en ce sens ne soit pas exclue. Les Modalités sont à débattre selon profil. Merci de nous faire parvenir CV et lettre de motivation par mail uniquement. @ 06 90 72 85 78 BRUNEAU GHEZZI ARCHITECTES

► **Standardiste** : Poste de standardiste à pourvoir rapidement pour centrale de réservation. Travaillera tous les jours, dimanches et jours fériés compris en horaire 3x8 Vous devez parler anglais et avoir le sens du relationnel. Pas sérieux s'abstenir. CDD, 5, Débutant accepté. Rémunération : 1 600 € @ 05 90 51 30 30 Prestige Transport

► **Recherche serveuse dynamique** : Bjr Bar à gustavia recherche serveuse sérieuse et dynamique Très urgent Horaire du matin de 7h à 15h Pour plus d'informations contactez 0690467274 (alexandra) Ou au 0590277006 de 7h à 15h uniquement Merci Alexandra. < 3 ans. @ alexandrasbh@hotmail.com

► **société d'édition recherche commerciaux** : société d'édition recherche ses commerciaux cv par email. @ cherkiemmanuel@gmail.com

► **Kiki-é Mo recherche Chef de cuisine** : Kiki-é Mo Restaurant/Traiteur. St. Jean recherche un/e Chef de cuisine expérimenté de mi-janvier au fin mai 2017. Possibilité de logement. Envoyez CV par mail à IB CHARNEAU. CDD, 4, > 3 ans. @ kikiemo@wanadoo.fr Kiki-é Mo

► **vip room st barth recrute** : Vip Room St Barth - Open Recruitment & Interview session Open Call Vip room is hiring ! New club in St Barth -- RECRUTEMENT SAISON HIVER 2016-17 - Barmaid - Plongeur - Services - Hoteses d'accueil - Photographe - Technicien lumiere VIP ROOM ST-BARTH www.viproom.com. @ chris@viproom.com GUSTAVIA ANIMATION

I DEMANDES D'EMPLOI

► **Vendeur/salesperson** : Bonjour My name is Diana and I'm looking for a job in sales or service. I have worked a lot in store and as a sales leader, for a total of three years. I have a education in sales and business, but also a degree in art. I'm fluent in english in typing and spoken which is great over the high season, my native language is swedish and right now I'm learning french. Already have an accommodation. Contact me if you like to know more or having some questions. Thanks Diana. @ 06 90 09 53 26



► **Métallier soudeur indépendant** : Métallier soudeur indépendant de 33ans, disponible pour divers travaux sur chantier ou en atelier Maîtrise soudure arc, mig, tig, sur acier, inox et aluminium. Rémunération : 25 € @ 06 90 57 56 58

► **Sommelière/caviste/responsable de restaurant** : Recherche emploi dans les Caraïbes. Je parle Anglais, Français, espagnol. Qualifiée pour la vente du vin, des spiritueux et champagnes. Gestion et organisation d'événementiels haut de gamme. Plusieurs années d'expériences dans le domaine. Très bonne présentation et sérieuse. Seul condition nécessaire logement. Me contacter pour plus d'informations et envoi du CV. Rémunération : 4 000 € à débattre @ mariececile.soriano@gmail.com

► **Dame de compagnie ou aide domicile** : Je recherche un emploi auprès des personnes âgées ou seule suis quelqu'un de très patiente, douce, vigilante, ponctuelle, agréable ect. je suis actuellement au chômage. CDI. @ 06 14 59 91 21

► **demande d'emploi** : bonjour personne sérieuse cherche un emploi à st barthélemy femme de ménage pour particulier ou femme de chambre dans hôtel, ou autres je suis polyvalente et disponible de suite. je suis à st barthelemy depuis vingt ans, je suis très dynamique, je possède le permis auto, j'aime les postes à responsabilité. CDD. @ 06 90 53 01 25

► **recherche emploi** : Bonjour Nous sommes un couple bilingue anglais français (22ans) à la recherche d'un emploi. Qualifiés marketing, web, communication et commerce, nous avons aussi des expériences en tant que cuisinier et hôteesse d'accueil, serveuse dans un hôtel de charme. Nous voyageons beaucoup et nous sommes des personnes motivées qui s'adaptent vite. Idéalement logé ou plan pour logement désiré N'hésitez pas

à envoyer un mail pour avoir nos (ou un de nos) CV. Cordialement. CDD. @ 06 23 38 04 29

► **service aux clients quest relation** : Je cherche un emploi dans l'hôtellerie comme service aux clients quest relation relations publiques. Disposé à déménager le Flexible à la mobilité Avoir une voiture Parle couramment 4 langues. CDI, < 3 ans, prix à débattre @ 41 79 34 74 90 1

► **emploi** : Femme de 30 ans, cherche à partir de Janvier, emploi. Ayant des compétences diverses (commerciale, secrétaire médicale, employée polyvalente, électrotechnicienne débutante.). N'hésitez pas à me contacter pour plus d'informations. @ 06 90 51 53 28

► **chef de cuisine** : Bonjour Veuillez trouver ci-joint mes références professionnelles pour un poste de chef de cuisine Mes expériences en tant que chef de cuisine de restaurants gastronomiques et hôtel de luxe dans divers pays m'ont permis d'acquérir une polyvalence au sein de ces différents établissements. Fort de ces expériences. J'ai ainsi développé un sens relationnel, une maîtrise de la gestion et du management des équipes. Cette polyvalence m'a permis d'être opérationnelle, afin d'assurer l'ensemble des tâches nécessaires au suivi de ce poste. Outre, une ouverture d'esprit, un sens des relations humaines et d'organisations que mes précédentes expériences nécessitaient. Je possède de réelles capacités d'adaptation, ainsi que de mobilité géographiques qui peuvent vous intéresser. Je suis à votre disposition pour un entretien que vous voudrez bien m'accorder et

ILES DU NORD MEDICAL

 **REHA TEAM**

**VENTE ET LOCATION
DE MATÉRIEL MÉDICAL
MAINTIEN À DOMICILE**

ESPACE MATERNITÉ



Les Mangliers - Saint-Jean
05 90 27 80 85
ou 06 90 50 71 74
ldn.medical@hotmail.fr

qui vous permettra de mieux apprécier mes motivations. Vous remerciant de l'intérêt que vous voudrez bien porter à ma candidature, je vous prie de croire, Mr, en l'expression de mes sentiments les meilleurs. Cordialement Mr Barbate. CDD, > 3 ans. @ 67 73 78 21 9

I OFFRES DE SERVICES

► **heure ménage** : Bonjour Femme de ménage indépendante recherche à faire des heures de ménage (VILLAS, MAISON PARTICULIER ect.) mais aussi du repassage à partir du 17/01. bonne reference a l'appui. Prix : 18 € à débattre @ 06 90 55 02 31

Et pour encore plus d'annonces
rendez-vous sur


cyphoma



Fun

Vivre mes émotions en haute définition



L'offre TV
la plus
généreuse
en HD



orange™

**Vous rapprocher
de l'essentiel**

inédit TV

WE ARE YOUR FRIENDS

en janvier

OCS

100% cinéma séries

Télévision par Internet disponible sous réserve d'éligibilité technique avec engagement de 12 mois (nécessite un décodeur TV : frais de mise en service de 50€) et la souscription à une offre Livebox en cours de commercialisation. Chaînes HD disponibles sous réserve d'éligibilité technique avec équipements compatibles HD. Jusqu'à 58 chaînes HD : 22 HD dans les chaînes incluses de la TV d'Orange et 36 chaînes HD disponibles dans les bouquets payants en option sous réserve de souscription aux bouquets concernés. Plus d'informations sur orange.carlbe.com.
We are your friends © 2015 STUDIOCANAL S.A. ALL RIGHTS RESERVED. 12/16 © Orange - S.A au capital de 10 640 226 396 € - 78 rue Olivier de Serres 75015 Paris - 380 129 866 RCS Paris.



**CENTRE
AUTO
SBH**

Kia Picanto
10 550€



Kia Sportage
22 100€



Si vous trouvez moins cher ailleurs nous remboursons la différence + 150 €

05 90 51 93 85 - Fax : 05 90 51 93 85 Bureaux de Grand Cul de Sac - Face au tennis club du Flamboyant - info@centre-auto-sbh.com

I VOITURES OFFRES I

► **Chevrolet Spark** : Si vous êtes mécanicien ou mécanicienne, Arlésien ou Arlésienne (ça marche aussi); si vous comprenez bien les voitures et savez transmettre votre amour pour les 2/3 petites choses mécaniques voici une super affaire. Je vends ma Chevrolet Spark de 2007, avec un tout petit 55.000 km, en une pièce ou deux. Tout marche bien, lumières, voyants lumineux, poignée de porte et même la clim. L'été incellule a de nouveaux amortisseurs, une nouvelle batterie, ainsi que quatre jolies pneus neufs. Elle aurait toutefois besoin d'une petite considération révisionnelle afin de se laisser conduire dans les meilleures conditions. Un soudeur, le patron de Super-glue, une personne non voyante, ou encore un expert en pièce détachées ferait l'affaire. Son dernier Control Technique est quant à lui OK, son prochain c'est moins sûr. Au Prix de 1.950 euros, incluant un sourire, et des chocolats a débattre dépêchez vous il n'y en a qu'une. Année 2007, Essence, 55000 kilomètres, Auto. Prix : 1 950 € à débattre ☎ 06 90 22 73 12

► **mini cabrio** : Possibilité de paiement échelonné. Année 2013, Essence, 22500 kilomètres, Manuelle. Prix : 14 500 € à débattre ☎ 69 04 78 47 3



► **mini cabriolet** : Vend cause double emploi-cabriolet blanche- essence-peu de Km 11200 Km-toutes options-jamais de location-toujours couché en garage-entretien régulier-mise en service 23/12/2013 - parfait état- housse spéciale Mini- pas besoin de vignette- contact 0590278955... Année 2013, Essence, Manuelle. Prix : 11 800 € ☎ jcp.yu@wanadoo.fr

► **TERIOS année 2013. 22 800 Kms** : terios. Année 2013, Essence, 22800 kilomètres, Auto. Prix : 13 500 € ☎ 69 08 81 92 1

► **Hyundai getz** : A débattre Année 2006, 44000 km CT et vignette OK Pneus récents Vendu en l'état Contact: 0690729049. Année 2006, Essence, 44000 kilomètres, Auto. Prix : 4 500 € à débattre ☎ 06 90 72 90 49

I VOITURES DEMANDES I

► **Chercher a acheter Pick Up** : Chercher a acheter Pick Up Petit modele de preference Etude toutes propositions. ☎ 06 90 55 04 95

► **Cherche voiture** : Bonjour, je recherche une voiture en bon état à prix raisonnable merci Merci de m'envoyer un sms. Prix : 2 500 € ☎ 06 90 82 14 67

I 2 ROUES & QUAD OFFRES I

► **Scooter 125** : A vendre Scooter Peugeot 125, Etat neuf, 2058 km prix 2250 Euros a débattre, affaire a saisir !. 2058 kilomètres, 125 cm³. Prix : 2 250 € à débattre ☎ denis.ledee@orange.fr

► **moto honda 70** : peinture neuve vignette 2017 pieces detachees. Année 1981, 70 cm³. Prix : 1 000 € ☎ 06 90 35 86 35

► **scooter mp3 400IE** : AV scooter MP3 400IE tres bon etat facture a l'appui. Année 2014,

20000 kilomètres, 400 cm³. Prix : 3 500 € à débattre ☎ 06 90 37 30 88

► **Ktm 360 EXC/EGS 2t** : Vend ktm 360 EXC/EGS 2t SUPERMOTARD de 1996. Très bon état. Révision effectuée, vignette ok. Curieux et pas sérieux, s'abstenir. Année 1996, 360 cm³. Prix : 3 800 € ☎ 06 90 66 93 66

► **SYM 250** : Vend Quad SYM 250CC En excellent état. En attente de vos propositions. Année 2013, 250 cm³. Prix : 2 000 € ☎ 69 06 42 92 9

I 2 ROUES & QUAD DEMANDES I

► **quad** : Bonjour a tous Fraichement débarquée sur l'île, je recherche un quad 50cm3 a acheter rapidement. Merci de me contacter

I PIECES OFFRES I

► **Housse de siège pour GEM électrique** : Bonjour Je vends une housse de siège (assise + dossier) pour GEM électrique. Elle est neuve, jamais utilisée, à été faite à la main par professionnel, elle est en skaï simili cuir ignifugé de couleur bleu. Prix : 130 € ☎ 06 90 55 67 59

► **Démarrreur Smart** : Démarrreur Smart. Prix : 150 € à débattre ☎ 67 75 92 73 0

I PIECES DEMANDES I

► **Cherche capote pour Suzuki Jimny** : Bonjour Je cherche une capote 3 éléments pour Suzuki Jimny. ☎ 06 90 73 24 36

G T A
& co

mécanique vente de véhicule carrosserie



Mercedes CITAN
VÉHICULE EN STOCK

SKODA SEAT Mercedes-Benz Audi

Saint-Jean Carénage • sbhgta@gmail.com • 0590 27 64 05

si vous avez une offre correspondante. Merci a tous. 50 cm³. prix à débattre ☎ 06 16 27 28 49

I UTILITAIRES OFFRES I

► **Van Mercedes** : Magnifique Mercedes Sprinter 211CDI série spécial châssis renforcé. 124 000km direction assistée etc. tout le système de freinage NEUF, barre d attelage, grand volume. aucun frais à prévoir, CT OK. A débattre ou à échanger contre porche Panamera/, maison à Cul de sac ou bateau Princesse de 69pieds ! « Pas sérieux s'abstenir ». Année 2006. Prix : 8 200 € à débattre ☎ 06 90 69 26 90



I BATEAUX MOTEURS OFFRES I

► **Bateau à moteur** : Bateau avec cabine, hors bord 85 deux temps, bien entretenu. Prêt à naviguer. Visible à Flamands pour plus d'informations téléphone 0690768805. Année 1994, Longueur 5 mètres. Prix : 6 500 € à débattre ☎ jacquelinegreux@yahoo.fr

► **ocean master 590 highfield** : Nous vendons pour cause de double emploi un semi rigide highfield de 5m90 (acheté à St Barth : pavillon Français), excellent état car peu servi, (reconditionnement des boudins en Décembre 2016) vendu avec sa remorque, moteur Yamaha 90CV 4 temps (423 heures, révision à jour). Tout Equipé : pour la plongée et pour la plaisance (Taud solaire, Rack 6 blocs, Echelle remontée Inox, Banquettes, Radio, CD, USB...). Visible dans l'eau actuellement. Cordialement. Année 2014, Longueur 590 mètres. Prix : 25 000 € à débattre ☎ 05 90 27 55 94 PLONGEE CARAIBES

► **cobra 26** : COBRA 26 ; 1996. Rénové en 2010. 2 moteurs mercury 115 hp (365 heures) Tank neuf, 2 filtres, 2batteries, T top, Bimini. Année 1996, Longueur 7 mètres. Prix : 16 000 € à débattre ☎ 06 90 49 09 50

I VOILIERS OFFRES I

► **voilier acier 10. 90m Garcia Bieroc** : A vendre voilier acier solide et marin chantier Garcia serie Bieroc architecte Guy Saillard année de construction 1981 L:10. 90m l:3. 40m tirant d'eau:1.70m hauteur sous barreau 1. 90m voilier entièrement restauré(intérieur, extérieur)de 2009 à 2013 sur le principe simplicité-efficacité; nous vivons à bord depuis 2013 en famille à 4. travaux à prévoir: changer les annodes changer bande antiUV du génois pour plus de photos, équipement, renseignement, merci de nous contacter. Année 1981, Longueur 10 mètres. Prix : 23 000 € ☎ 06 90 11 95 97

► **voilier** : Vend voilier Kiré Feeling 326. bon état, 9, 55 mètres, trois cabines, toilette avec douche, frigo, panneaux solaires, antifouling nov 2016. Pour info téléphoner au 0690573235. Année 1989, Longueur 9 mètres. Prix : 16 000 € ☎ 06 90 57 32 35

I SCOOTER - JET SKI OFFRES I

► **scooters des mers** : Vx 110 yamaha Parfait état Entretien suivi. Année 2014. Prix : 4 500 € ☎ 06 90 59 66 06

I ANNEXES - REMORQUES I OFFRES

► **remorque bateau** : a vendre remorque pour bateaux de 26 pieds faire offre tel 0690889068. ☎ 06 90 88 90 68

► **moteur annexe** : Moteur mercury 15ch 4t à reviser démarre mais cale. Prix : 170 € ☎ 06 90 73 33 92

► **APEX Inflatable** : Tipo Zodiac, 5 persons 431 kg 4m x 1, 70 m Fond rigide Bon état. Prix : 2 200 € ☎ 06 90 77 72 27

I ACCESSOIRES ACCASTILLAGE I OFFRES

► **Gilet de sauvetage** : Gilet de sauvetage adulte J en ai 2 a vendre si besoin 15 euros pièce. Prix : 15 € ☎ 06 90 70 46 36

I ACCESSOIRES ACCASTILLAGE I DEMANDES

► **Corps mort** : Bonjour Recherche corps mort à vendre dans la zone de mouillage à Saint-Jean. Faire proposition. ☎ igb97133@gmail.com

► **Petite échelle de bain pour annexe** : Recherche petite échelle de bain pour annexe. prix à débattre ☎ 06 90 58 78 98

I ACTIVITÉS NAUTIQUES OFFRES I

► **matériel de kite** : Aile cabrinha vector avec barre 2013. Prix : 400 € ☎ 06 90 73 33 92

► **kitesurf** : Voile cabrinha 9m neuve plus planche et harnais. Prix : 780 € ☎ 06 90 73 33 92

► **Stab de plongée MARES** : Stab Mares tres peu servie Taille S. Prix : 50 € ☎ 06 90 70 46 36

► **Palonnier pour wakeboard** : Corde de 20metres. Palonnier et corde neuve, encore sous emballage. Prix : 30 € ☎ 06 90 70 46 36

I DÉCO I

► **Cuisine équipée** : Cuisine équipée à démonter et emporter comprenant Table sur pied Grand Frigo-congélateur Micro-onde four avec son transformateur plaque de cuisson Hotte Lave vaisselles Evier + robinet. Prix : 5 000 € 06 90 54 82 09

► **Tapis gris** : 140x170 Bon état Bien entretenu. Prix : 50 € à débattre 06 marine.grenadine@hotmail.com

► **cadre avec peinture d'un peintre haïtien** : cadre de 75cm sur 95 cm en bois avec peinture ou croute ; faire offre. prix à débattre 06 90 12 01 10

► **Moustiquaire** : Vend moustiquaire coton pour lit 1 personne. Prix : 10 € 05 90 27 50 42

► **canapé table basse** : Bonjour je recherche un canapé blanc de préférence ou gris une table basse blanche des rideaux blanc également ou gris perle De la décoration Merci de me contacter. lola. Prix : 1 € 06 90 75 52 00

► **Hamac très bon état** : Hamac très bon état. Prix : 50 € 06 glq01@hotmail.fr

► **Tente de jardin, 3x6m, alu** : tente de jardin, parfait état 3x6m piétement Acier anodisé, facile à entreposer bache grise ou blanche peut servir d'abri voiture également Prix neuf :320€ vendu à l'unité :160€ quantité :3. Prix : 160 € 06 90 53 44 88

► **bulgom protection de table** : bulgom protection de table 180 x 110. Prix : 5 € 06 90 34 74 59

► **Planche à découper et dessous de plat vintage** : A vendre planche à découper 30 cm sur 40 cms + dessous de plat assorti. Prix : 5 € 06 90 34 74 59

► **plancha** : bonjour cherche a louer plancha pour 1 journée si vous avez Ça chez vous et que vous voulez bien la louer ou si vous pouvez me dire ou je peu en trouver il m'en faut

plusieurs contacter moi merci bonne journée. Prix : 1 € à débattre 06 90 23 15 31

► **contre plaqué extérieur 8 mm** : Bonjour Suite à surplus chantier je vends 6 plaques de contre plaqué extérieur traité, 20€ la plaque de 1, 22m x 2, 5m, fabrication chinoise. Prix : 20 € 06 90 55 67 59

► **Couvre-lit** : À vendre magnifique couvre-lit réalisé entièrement au crochet. Faire offre pour le prix. prix à débattre 06 90 46 17 30

I ENFANCE I

► **Siege auto** : Vend siege auto pour enfant jusqu'à 18 kg groupe 1 30€ le siege. Prix : 60 € 06 90 70 20 72

► **Recherche barrière de sécurité** : Bonjour Je recherche une barrière de sécurité pour le mois de février. Merci d'avance. 06 sandraaa@hotmail.fr

► **Jeux de société** : Petit: 10€/pcs Grand: 15€/pcs sauf le monopoly à 30€ Prix réduit si achat en lot. Prix : 10 € à débattre 06 90 47 08 51

► **Baby-sitting et Accomp. auprès de Personnes-âgées** : Travaillant de nuit je recherche des heures de baby-sitting ou d'accompagnement auprès de personnes-âgées entre 8h et 19h et le soir selon ma disponibilité. 06 90 51 31 97

I DIVERS I

► **Aquarium 1 gallon - 3, 8 L** : Aquarium en bon état Accessoires de la photo compris : Epuisette Nourriture Cailloux Décoration flottante. Prix : 40 € 06 90 39 39 19

► **Disque Dur interne 1To Neuf (encore sous blister)** : Vends cause double emploi Disque dur interne Seagate 1To. Neuf, encore sous blister (non déballé). Facture d'achat en date du 10/12/2016 disponible. Seagate Barracuda 1To 64Mo 3, 5» ST1000DM003 - SATA 6Gb-s. Prix : 50 € 06 90 25 34 50

► **Kit de video surveillance** : a vendre kit video surveillance neuf encore dans l'emballage. Composé de 4 cameras Wifi HD 720p + enregistreur NVR. Prix : 400 € 06 vanessa.carmona@orange.fr

► **Recherche télévision** : Bonjour je recherche une télévision de très bonne qualité disponible de suite. Merci d'avance. 06 64 85 96 64

► **PS3 + 2 manettes + 12 jeux** : Bonjour Je souhaite vendre ma PS3 car je ne m'en sers plus du tout. Elle est en très bonne état. La PS3 est fournie avec un câble HDMI, deux manettes et 12 jeux : GTA V Dead Space Tomb Raider Batman Arkham City Fifa 12 Borderlands 2 Darksiders Bioshock Infinite Resident Evil 6 Splinter Cell Blacklist Prince of Persia Forgotten Sands SSX N'hésitez pas à me contacter pour toute question. Prix : 150 € 06 90 30 05 77

► **iphone 7** : bonjour je vends mon iphone 7 128G MODELE OR. NEUF encore sous emballage. 750 euros. Prix : 750 € 06 alex63100@hotmail.fr

► **Robe donale** : Vend robe Donale blanche taille 2. Femme. Prix : 20 € 05 90 27 50 42

► **Vendre bikini** : Bikini noir 20€ Bikini rose 15€ Bikini vert 20€ Bikini creme 15€. Prix : 20 € 06 90 32 01 95

► **Chaussures Creeks** : Baskets Creeks neuves taille 39. Femme. Prix : 30 € 06 90 53 32 27

► **sacoches cuir marron LANCEL** : sacoches en cuir marron foncé LANCEL (neuve) valeurs 525 euros vendue 200 euros. Prix : 200 € 06 chabot.sylvia@wanadoo.fr

► **Esthéticienne masseuse** : Recherche esthéticienne masseuse à partir du 18 janvier jusqu'à fin mars ou avril, anglais Et permis B indispensable Envoyez cv Avec photo par email. 06 wellnessbeautybyeva@gmail.com

► **Séance de bio énergie** : Pour faire peau neuve, se débarrasser des négativités de

l'année passée ou simplement se remettre des fêtes contactez moi pour une séance de nettoyage énergétique et de remise en forme. Je suis à votre disposition pour tout renseignement et prise de rendez vous par mail isabellesubhifree.fr ou au 0690593320. 06 90 59 33 20

► **Piano PLEYEL à Queue Concert** : Piano à queue concert. Marque PLEYEL. Fin de siècle, noir, cadre métallique. Bon état général, prêt à prévoir. Cause manque de place. Prix : 8 000 € à débattre 05 90 27 83 48 AVM

► **vinyles et CD** : vinyles: 5 euros années 70 80 90 POP / JAZZ / BLUES / Variété etc., plus coffret SCHUBERT 9 disques: 50 euros / coffret WAGNER 3 disques: 15 euros CD: 3 euros les années 80/ 90/ 2000 grande variété. Prix : 5 € à débattre 06 90 59 17 08

► **bétonnière** : vend bétonnière électrique peut servir, très bon état général. Prix : 280 € 06 90 35 92 40

► **Machine à Coudre** : Je cherche machine à coudre d'occasion en bon état! Merci!!! 06 90 63 10 00

► **groupe electrogene 35 kva diesel** : Groupe Perin diesel servi moins d'un an acheté 15000€ revendu moitié prix. tel 0690 587 933. Prix : 7 500 € à débattre 06 90 58 79 33

► **rum Clément millésime 1952** : À vendre rum Clément millésime 1952 pour le prix et tout autre information contactez-moi par mail ou téléphone. 06 90 40 04 04

► **Coffre Fort** : a vendre coffre fort, taille : Largeur 38cm, profondeur 30cm, hauteur 26cm. Prix : 50 € 06 90 68 77 07

► **Recherche collection Ti-gourmet** : Recherche collection Ti-gourmet appeler au n° suivant 06 90 40 51 07. 06 90 40 51 07

► **Joueur de Saxo** : Bonjour Pour Événement recherche joueur de Saxo st Barth Merci de me répondre en PM. 06 rodolphe.ayer@gmail.com

SANIDESIGN



Les gammes de carrelage Marazzi uniquement chez Sanidesign...



Chemin du tour du Rocher (Derrière C.C Oasis) • Tél. : 05 90 51 14 10 - sanidesignsbh@orange.fr
Ouvert du lundi au vendredi de 7h30 à 12h et de 13h30 à 18h, le samedi de 7h30 à 12h

Save The DATE

Des choses à nous dire ?
N'hésitez pas à communiquer
vos événements à venir
sur info@le97133.com

- 31 JAN** | **Le temps des vœux et des bonnes résolutions...** :
Excellente année à toutes et tous !
- 22 JAN** | **33ème édition du Festival de Musique de St Barth...**
la clôture ! Dimanche 22 janvier 17h : Jazz avec John Ellis
Sextet - Église Anglicane
- 20 JAN** | **CARNAVAL 2017... c'est bien parti, à suivre !** > Défilés
de l'association La Pointe en Mouvement tous les samedis
à partir de 19h dans les rues de Gustavia départ du local de
l'association à côté de la CEM.
> Défilés de l'association The Youngz ce vendredi 20. Tous les
départs se font du kiosque dit Pif Paf à 19h. L'association est
toujours à la recherche de nouveaux musiciens!
> Infos Comité du Carnaval avec Romane au 0690 31 22 13
- 26 JAN** | **Forum financement participatif ou Crowdfunding de la CEM.** Pour tout comprendre ; présenter des projets ;
rechercher des financements ; ou s'impliquer et investir...
11h-14h 30 autour d'un cocktail déjeunatoire à la Capitainerie -
Inscription : contact@cem.saintbarthelemy.com
- 26 JAN** | **Escales des Croisières à Gustavia :**
20/01 Seacloud2, Seven Seas Mariner & Windsurf
23/01 Silver Wind & Star Legend
24/01 Seadream2
26/01 Riviera & Seacloud2
27/01 Seacloud1 & Windsurf

What you need :

- 10 feuilles de menthe
- 2 cuillères de miel
- 4 cl de Jus de pomme
- 6 cl de Bacardi 8 ans
infusé à la cannelle

DOLCE & GABBANA JULEP

Cette semaine, nous vous
proposons un cocktail créé
spécialement pour le «Bar

Martini» Dolce Gabbana à Saint-Barthélemy.

Faites d'abord infuser quelques bâtons de cannelle dans
votre rhum vieux, pendant quelques jours. Ce cocktail se prépare directement
dans un verre de style «Julep», ou autre verre élégant de votre choix. Pilez
légèrement la menthe fraîche avec le miel, ajoutez le jus de pomme et le rhum,
puis complétez de glaçons. Mélanger à l'aide d'une cuillère de bar. Ajoutez un
peu de glace pilée de façon à faire un dôme, puis placez deux fines tranches de
pomme verte, une tête de menthe et un bâton de cannelle. *Dégustez, ou rendez-vous
au «Bar Martini» Dolce Gabbana !*

CHEERS & ENJOY !

Le professionnel du Bar et du Service à St Barth
Private Party - Cocktail MasterClass - Bar Consulting - Bar Supplies

06 90 71 85 83

info@enjoystbarth.com • www.enjoystbarth.com • [f Enjoy St Barth](https://www.facebook.com/enjoystbarth)

PROGRAMME TV du vendredi 20 au jeudi 26 janvier 2017

	TF1	CANAL+	6	2	3	1
Vendredi 20	20:55 - VENDREDI, TOUT EST PERMIS AVEC ARTHUR Divertissement 23:20 - VENDREDI, TOUT EST PERMIS AVEC ARTHUR Divertissement	21:00 - PATTAYA Comédie 22:45 - LES 8 SALOPARDS Western	21:00 - NCIS Série Feuilleton Policier 22:40 - NCIS Série Feuilleton Policier	21:00 - CHERIF Série 22:40 - CHERIF Série	20:55 - THALASSA Magazine 23:20 - LA FIÈVRE DES ANNÉES DISCO Documentaire	21:00 THE NIGHT MANAGER : L'ESPION AUX DEUX VISAGES 21:55 INNOCENTE Série
Samedi 21	20:55 - FOLLE ARMADA Théâtre 23:20 - NEW YORK, SECTION CRIMINELLE Série	21:00 - AU NOM DE MA FILLE Drame 23:05 - 22.11.63 Série	21:00 - NCIS LOS ANGELES Série Feuilleton Policier 22:40 - NCIS LOS ANGELES Série Feuilleton Policier	21:00 - N'OUBLIEZ PAS LES PAROLES ! 100 % TUBES - Divertissement 23:15 - ON N'EST PAS COUCHÉ - Talk-show	20:55 - LE SANG DE LA VIGNE - Série Feuilleton Policier 20:55 - LE SANG DE LA VIGNE - Série Feuilleton Policier	20:00 LES COULEURS DE LA LIBERTÉ Série 21:35 MAS DEWO Magazine
Dimanche 22	20:55 - BIENVENUE CHEZ LES CH'TIS Comédie 23:30 - LES EXPERTS Série	20:50 - LIGUE 1 Sport Football 23:05 - J+1 Magazine sportif	21:00 - ZONE INTERDITE Magazine Société 23:00 - ENQUÊTE EXCLUSIVE - Magazine Société	20:55 - PRIMAIRE DE GAUCHE Magazine politique 22:40 - UN JOUR UN DESTIN Magazine	20:55 - BROKENWOOD Feuilleton Policier 22:25 - BROKENWOOD Feuilleton Policier	20:00 KILLSHOT Film 21:35 THE AMERICANS Série
Lundi 23	20:55 - CLEM Comédie 22:55 - ESPRITS CRIMINELS Feuilleton Policier	21:00 - GUYANE Série 23:00 - L'EFFET PAPILLON Magazine	21:00 - LES INFIDÈLES Comédie 22:40 - LES HUISSIERS SUR TOUS LES FRONTS Magazine	20:55 - CASTLE Série Policière 23:05 - STUPÉFIANT ! Magazine Société	20:55 - LE MONDE SOUS LES BOMBES, DE GUERNICA À HIROSHIMA Documentaire 22:25 - BACHAR, MOI OU LE CHAOS - Documentaire	20:50 RIZZOLI & ISLES Série 21:30 RIZZOLI & ISLES Série
Mardi 24	20:55 - CHICAGO MED Série Drame 22:35 - CHICAGO MED Série Drame	20:55 - COUPE DE LA LIGUE Sport Football 22:40 - GROLAND LE ZAPOÏ Magazine	21:00 - GLACÉ Film Policier 22:50 - L'AFFAIRE OLIVIER TOUCHE Documentaire	20:55 - CASH INVESTIGATION Magazine 22:51 - LA FOLLE HISTOIRE DU CENTRE POMPIDOU Documentaire	20:55 - PACTE SACRÉ Téléfilm 23:25 - LE DIVAN DE MARC-OLIVIER FOGIEL Magazine	21:05 NINA Série
Mercredi 25	20:55 - PRIMAIRE DE GAUCHE, LE GRAND DÉBAT Débat politique 22:55 - NEW YORK UNITÉ SPÉCIALE - Série Policière	20:55 - SAINT AMOUR Comédie 22:25 - HANOUNIGHT SHOW Divertissement	20:50 - TOP CHEF, LE CHOC DES BRIGADES Magazine 22:40 - TOP CHEF : LA DERNIÈRE CHANCE Magazine	20:55 - PRIMAIRE DE GAUCHE Débat 22:25 - HIER, AUJOURD'HUI, DEMAIN - Magazine	20:55 - COUPE DE LA LIGUE Sport Football 23:00 - ENQUÊTES DE RÉGIONS - Magazine	20:35 FALCO Série 20:30 FALCO Série
Jeudi 26	21:00 - SECTION DE RECHERCHES - Série Policière 23:00 - SECTION DE RECHERCHES - Série Policière	21:00 - 22.11.63 Série Fantastique 22:50 - L'ÉMISSION D'ANTOINE Divertissement	21:00 - LIMITLESS Feuilleton Thriller 22:40 - LIMITLESS Feuilleton Thriller	20:45 - ENVOYÉ SPÉCIAL Magazine 23:55 - NOW Danse	20:55 - LE HÉRISSON Drame 23:35 - LA TENTATION FN, LES NOUVEAUX ÉLECTEURS DE MARINE LE PEN Documentaire	20:35 TAXI BROOKLYN Série 21:25 TAXI BROOKLYN Série

LE PÈRE DE BRUYN (I)

En octobre 1918, âgé de vingt-neuf ans, le R. P. de Bruyn, de l'Ordre des Dominicains, était nommé curé de Gustavia. Les études solides qu'il avait faites, son activité débordante, son talent, sa classe comme l'on dirait de nos jours, des relations élevées, tout semblait le désigner à un poste beaucoup plus important. Il ne s'en plaignait pas. Comme il existe des soldats de la Patrie, il existe aussi des soldats de la Foi.

Le R. P. de Bruyn était né à Nimègue, en Hollande, le 12 septembre 1889. Il lut ordonné prêtre le 15 avril 1916. Hollandais de naissance, il lit de Saint-Barthélemy sa seconde patrie, mais la première par son dévouement aux Saint-Barths, car il aima immédiatement ses paroissiens. Il n'avait pas tardé à s'apercevoir que les enfants du Colombier et des environs, d'autres quartiers aussi, manquaient souvent les offices. Les raisons : sentiers à l'état

des ravines, distances, etc. Sa première pensée, son premier objectif : la construction d'une chapelle au Colombier et d'une école, cette dernière en projet depuis vingt ans. Première difficulté : l'argent. Sans se laisser décourager par ce premier obstacle, le Père met en mouvement ses amis, ses relations de Hollande, d'Amérique, de partout. Les fonds ne tardent pas trop à arriver. Chacun à Saint-Barthélemy aida à construire l'église, certains par des dons en argent, d'autres donnant leur travail, d'autres apportant des pierres ou de la chaux (obtenue en brûlant du corail). Les travaux commencèrent le 30 août 1921 et la première messe fut célébrée la veille de Noël de cette même année. L'église fut alors appelée Santa Maria, mais son nom fut changé en Saint-Marie lorsque commença l'usage de la langue locale au lieu du lutin.

La construction de l'école Sainte-Marie commença en 1921 et fut achevée en 1924, mais son ouverture différée. Le gouvernement de la Guadeloupe, après des décades de retard, avait finalement construit

une école publique au Colombier et n'était pas sur de vouloir une école confessionnelle dans le voisinage. Le Père de Bruyn cependant réussit en faisant agréer par la France la nouvelle école. Elle fut inaugurée le 1er mars 1926. Un maître de l'école publique, mademoiselle Henriette Malespine, fut si frappée par cette nouvelle école Saint-Marie qu'elle démissionna de son poste de fonctionnaire mieux rémunéré pour enseigner à l'école confessionnelle, ce qu'elle fit de 1926 à 1952.

C'était une personne pleine de dignité, même sévère, menant une vie irréprochable, dévouée à l'éducation de ses élèves et de maints adultes aussi bien que de plus vieux. Beaucoup de personnes vivant encore à Saint-Barthélemy doivent leur éducation à cette femme entreprenante. Elle se révéla comme une très précieuse assistante pour le Père de Bruyn. Elle avait plus de 80 ans quand elle mourut.

Source : « Histoire de Saint-Barthélemy », Georges Bourdin, 2012

L'ASTRO de la semaine



BÉLIER 21/03 au 21/04

Si vous vous montrez un peu moins directif, votre situation amoureuse s'arrangera vite.



TAUREAU 22/04 au 21/05

N'essayez pas d'en faire trop, ayez conscience de vos potentiels et tout devrait rouler.



GÉMEAUX 22/05 au 21/06

Vous risquez d'être un peu trop stressé. Pratiquez un sport de détente, tel la lecture sur serviette de plage.



CANCER 22/06 au 22/07

Gardez un oeil vigilant sur vos finances, donnez-vous du courage et résistez.



LION 23/07 au 21/08

Concentrez-vous sur les aspects positifs de votre vie. Vous verrez qu'ils sont nombreux.



VERGE 22/08 au 22/09

Vous allez passer un cap important, vous obtiendrez probablement une récompense bien méritée.

VERSEAU

21/01 au 18/02. Les astres semblent tout à fait favorables à votre santé, mais à la condition que vous y mettiez vraiment du vôtre. Cela dit ne tentez pas le diable en en faisant trop.



BALANCE 23/09 au 22/10

C'est LE moment de provoquer une explication à coeur ouvert avec votre conjoint.



SCORPION 23/10 au 21/11

Nette amélioration de l'état de vos finances. Ce ne sera pas très difficile d'ailleurs.



SAGITTAIRE 23/11 au 21/12

Si vous faites du sport, ne fournissez pas d'effort prolongé, et pensez à vous relaxer.



CAPRICORNE 22/12 au 20/01

Vous serez plus gourmand que d'habitude mais cela n'affectera pas votre équilibre.



POISSON 19/02 au 20/03

Vos émotions seront exacerbées : évitez de prendre des décisions sur un coup de tête.

à la carte
ST BARTH

alacarte-stbarth.com

Du lundi au vendredi
choisissez votre
plat du jour sur

alacartestbarth

SUDOKU

	8		9	4	7	6	5	
	9			3	6	2	8	
	6		2					3
		6	1	8				
8					5		6	
	7				9			4
9	1	8		5	4			6
	5	4	3			7	1	
						5	4	

SOLUTION DU SUDOKU

6	7	9	1	9	8	5	2	4
8	1	2	7	6	5	7	9	3
9	2	5	7	1	4	8	1	6
7	5	8	6	2	9	3	4	1
2	9	1	5	4	7	6	5	8
5	4	6	5	8	1	9	7	2
5	6	7	8	1	2	4	9	3
4	8	2	9	5	3	1	6	7
1	9	9	4	7	6	2	8	5

Caroline
Responsable commerciale
0690 60 54 45
caroline@titeditions.fr



Ludovic
Attaché commercial
0690 74 38 53
ludovic@titeditions.fr



Charlotte
Responsable production
0690 73 74 43
charlotte@titeditions.fr



Le 97133 est un hebdomadaire gratuit édité par Titeditions sas au capital de 10 000€. RCS Basse Terre 525 357 125. BP 191, 97133 Saint-Barthélemy. Dépôt légal à parution. ISSN 2496-0241. Directrice de publication : C. Richer. Responsable de rédaction : Charles Apanon - charles@titeditions.fr - Ne pas jeter sur la voie publique. Toute reproduction partielle ou intégrale est interdite. L'éditeur décline toute responsabilité sur les annonces publiées.

En janvier, découvrez
le spécial 97133
Bien-être, forme,
santé & beaucoup plus...

Le spécial
97133
L'HEBDO DE VOTRE QUOTIDIEN À SAINT-BARTH

Réservez votre
espace sur
info@le97133.com



COSY

VOUS SOUHAITE UNE ANNÉE 2017 TENDANCE !



Hope Estate – Saint-Martin
Ouvert du lundi au samedi 9h30 - 18h

05 90 29 43 79 •  Cosy sxm Hope estate • Cosysxm@yahoo.fr